

《名家精译古文观止》

图书基本信息

书名：《名家精译古文观止》

13位ISBN编号：9787101009279

10位ISBN编号：7101009271

出版时间：2007-3-1

出版社：中华书局

作者：[清]吴楚材、吴调侯,中华书局编辑部

页数：590

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《名家精译古文观止》

内容概要

《名家精译古文观止》是一部选录很精的古文范本，它收录了上自先秦下至明代几百篇散文佳作，该书采取了“意译”和“直译”相结合的方式，有一定的自由，又有一定的限制，时时紧跟原文，旨在使成为读者理解原文的媒介或途径。在每个作家前面都加写了一篇小传，一方面介绍作家(或书)，一方面评论作品，它能帮助读者了解古人的性格与文风；该书还在每篇原文之后还添加了一些注释，诠释一些译文中不太明确的语词，解释一些译文中没有说明的名物人事，它能帮助读者在读译文之外再读一读原文。

《名家精译古文观止》

作者简介

《古文观止》的原编者吴楚材、吴调侯，系叔侄，浙江山阴（今绍兴）人。他们均是塾师，以课业授徒为生，只具中等学历，在清代文坛和学术界算不得是入流人物。乘权，字楚材。一生研习古文，好读经史。康熙十五年（1676年）就在福州辅助先生教伯父之子学习古文，后竟以授馆终其一生。除参与选编《古文观止》外，他还同周之炯、周之灿一起采用朱熹《通鉴纲目》体例，编过一个历史普及读本——《纲鉴易知录》。大职，字调侯，也是嗜“古学”而“才器过人”。他一生的主要经历，是在家乡同叔父一道教书。

名家精译阵容为：

杨伯峻、周振甫、沈玉成、陈抗、顾青、高路明、董洪利、王景桐、孙通海、穆克宏、孙静、王文锦、张清华、谭家健、张明非、石旭红、王学太、安平秋、曹道横、倪其心、孙钦善、徐公持、俞绍初

……

书籍目录

卷一 周文

郑伯克段于鄢

周郑交质

石碏谏宠州吁

臧僖伯谏观鱼

郑庄公戒飭守臣

臧哀伯谏纳郕鼎

季梁谏追楚师

曹刿论战

齐桓公伐楚盟屈完

宫之奇谏假道

齐桓下拜受胙

阴飴甥对秦伯

子鱼论战

寺人披见文公

介之推不言禄

展喜犒师

烛之武退秦师

蹇叔哭师

卷二 周文

郑子家告赵宣子

王孙满对楚子

齐国佐不辱命

楚归晋知营

吕相绝秦

驹支不屈于晋

祁奚请免叔向

子产告范宣子轻币

晏子不死君难

季札观周乐

子产坏晋馆垣

子产论尹何为邑

子产却楚逆女以兵

子革对灵王

子产论政宽猛

吴许越成

卷三 周文

祭公谏征犬戎

召公谏厉王止谤

襄王不许请隧

单子知陈必亡

展禽论祀爰居

里革断罟匡君

敬姜论劳逸

叔向贺贫

王孙圉论楚宝

诸稽郢行成于吴

申胥谏许越成
春王正月
宋人及楚人平
吴子使札来聘
郑伯克段于鄢
虞师晋师灭夏阳
晋献公杀世子申生
曾子易箦
有子之言似夫子
公子重耳对秦客
杜蒺扬觶
晋献文子成室
卷四 秦文
苏秦以连横说秦
司马错论伐蜀
范雎说秦王
邹忌讽齐王纳谏
颜觸说齐王
冯煖客孟尝君
赵威后问齐使
庄辛论幸臣
触詔说赵太后
鲁仲连义不帝秦
鲁共公择言
唐雎说信陵君
唐雎不辱使命
乐毅报燕王书
李斯谏逐客书
卜居
宋玉对楚王问
五帝本纪赞
卷五 汉文
项羽本纪赞
秦楚之际月表
高祖功臣侯者年表
孔子世家赞
外戚世家序
伯夷列传
管晏列传
屈原列传
酷吏列传序
游侠列传序
滑稽列传
货殖列传序
太史公自序
报任安书
卷六 汉文
高帝求贤诏
文帝议佐百姓诏

景帝令二千石修职诏
武帝求茂材异等诏
贾谊过秦论（上）
贾谊治安策（一）
晁错论贵粟疏
邹阳狱中上梁王书
司马相如上书谏猎
李陵答苏武书
路温舒尚德缓刑书
杨惲报孙会宗书
光武帝临淄劳耿弇
马援诫兄子严敦书
诸葛亮前出师表
诸葛亮后出师表
卷七 六朝唐文
陈情表
兰亭集序
归去来辞
桃花源记
五柳先生传
北山移文
谏太宗十思疏
为徐敬业讨武曩檄
滕王阁序
与韩荆州书
春夜宴桃李园序
吊古战场文
陋室铭
阿房宫赋
原道
原毁
获麟解
杂说
杂说四
卷八 唐文
师说
进学解
圻者王承福传
讳辩
争臣论
后十九日复上宰相书
后廿九日复上宰相书
与于襄阳书
与陈给事书
应科目时与人书
送孟东野序
送李愿归盘谷序
送董邵南序
送杨少尹序

送石处士序
送温处士赴河阳军序
祭十二郎文
祭鳄鱼文
柳子厚墓志铭
卷九 唐宋文
驳《复仇议》
桐叶封弟辨
箕子碑
捕蛇者说
种树郭橐驼传
梓人传
愚溪诗序
永州韦使君新堂记
钴铈潭西小丘记
小石城山记
贺进士王参元失火书
待漏院记
黄冈竹楼记
书《洛阳名园记》后
严先生祠堂记
岳阳楼记
谏院题名记
义田记
袁州州学记
朋党论
纵囚论
释秘演诗集序
卷十 宋文
梅圣俞诗集序
送杨寔序
五代史伶官传序
五代史宦者传论
相州昼锦堂记
丰乐亭记
醉翁亭记
秋声赋
祭石曼卿文
泂冈阡表
管仲论
辨奸论
心术
张益州画像记
刑赏忠厚之至论
范增论
留侯论
贾谊论
晁错论
卷十一 宋文

上梅直讲书
喜雨亭记
凌虚台记
超然台记
放鹤亭记
石钟山记
潮州韩文公庙碑
乞校正陆贽奏议进御札子
前赤壁赋
后赤壁赋
三槐堂铭
方山子传
六国论
上枢密韩太尉书
黄州快哉亭记
寄欧阳舍人书
赠黎安二生序
读孟尝君传
同学一首别子固
游褒禅山记
泰州海陵县主簿许君墓志铭
卷十二 明文
送天台陈庭学序
阅江楼记
司马季主论卜
卖柑者言
深虑论
豫让论
亲政篇
尊经阁记
象祠记
瘞旅文
信陵君救赵论
报刘一丈书
《吴山图》记
沧浪亭记
《青霞先生文集》序
蔺相如完璧归赵论
徐文长传
五人墓碑记

章节摘录

卷一周文《左传》是《春秋左氏传》的简称。据说《春秋左氏传》是孔子同时代人左丘明为解释孔子所作的鲁史《春秋》而撰写的，但这种说尖虽然来历古老却并不可靠。长期研究表明，这是战国初年一位佚名史学家的编年史著作，因为它预言的好几件战国初期才发生的事情只能是事后记述时的装神弄鬼而不可能是先知先觉的预言应验，不过早在醒晋时发现的战国魏襄王墓中已有类似它的简牍，又说明它成书也不可能晚于战国中叶。历来都把《左传》和《春秋》按年编在一道，是因为尽管有人怀疑过它们之间并无干系，但“《左传》释经（《春秋》）”的权威说法一直未被动摇。可是，近年来越来越多的人承认，这两部书虽然记事的时间大体相当，但《左传》并不像《公羊》、《谷梁》两传那样紧紧地围着《春秋》转，而是很有意识地试图再现春秋至战国初盛衰兴亡的历史，因此，它在叙事结构、叙事语言及叙事态度上都和《春秋》大不相同：由于它不再是客观地单纯记录而是主动地再现历史，所以它的叙事不像《春秋》那样简略枯燥而是详尽曲折的描述；由它渗透了主观的历史追忆而不是冷静的现场记录，所以它的语言不像《春秋》那样缺乏热情而是充满想像力；由于它是事后撰写无须任何顾忌可以明确表示意见，所以它不像《春秋》那样有闻即录而可以剪裁选择以表明爱憎。

《名家精译古文观止》

编辑推荐

《名家精译古文观止》由中华书局出版。

精彩短评

- 1、古文，可能是比较枯燥的，因为我们会以为那是浪费时间去翻译，感觉古文远没有散文好读。但是这本书却是值得一读，这本书装订精美，纸张硬朗，印刷清楚，翻译精准，内容丰富。总之，物美价廉，值得一读。对中学生也是十分有帮助的哦。
- 2、天下第一好事，就是读好书。
- 3、译文美哉，收藏版本
- 4、名家注释，注释简而不繁，很适合初学者。
- 5、古文观止是最好的古文读本，而名家精译又是最好的精译版本
- 6、想看
- 7、包装很精致，略翻了一下，感觉内容还有些单薄，再有些作品分析就好了。
- 8、版本不错。焚香默坐，抄引太息。一月虽毕，半生难及。
- 9、其实大部分课本上都学过
- 10、个人觉得翻译多余。不过好在算是精的。至少给中学生很不错。
- 11、苏东坡论贾谊志大而量小此贾生悲剧之源。明天正好可以到长沙贾谊故居吊唁一番！
- 12、作为编者，选篇目其实就跟烹饪选材料、设计选素材一样，很能反映一个人的水平。反正内容都是抄的，我就不评论了，他说“观止”那就“观止”吧。
- 13、译的太多，注的太少。有点遗憾
- 14、这个别华书局版的虽然注释较少，以意译为主，翻译可读性强，对理解原文有较大帮助。还一个新世纪插图版的我也看了，新世纪优点是图文并茂，阅读氛围好，但该版本以直译为主，适合初学者，因为是直译，译文有些晦涩难懂。建议可以两个版本互为补充，结合来看，在更好地领略原文的同时，也可以从中学习到翻译技巧。
- 15、初中时候读的，伴随我高中结束，中国文化的经典、精华、精髓，中国人必读的一本书。
- 16、读一遍共计花销十五个月...读书不专，期间经不起各类散文小说甚至脑残网络文诱惑，三心二意。又有类于英文巨著和蹩脚汉语翻译置前，总不自觉往容易了的去。每篇先粗读，再听诵读，之后求字句典故，后再诵读或听诵。如是这般由最初读文不知所云至唐宋后文基本首次通读即能明了大意。欣喜过后又不免怀疑是自我功力加深，还是仅因文近现代，洗去晦涩。。。最爱依旧太史公和苏东坡。
- 17、以前家里有一本岳麓出的，这次是冲着中华书局的名气买的这本，精装本，质量很好，翻译的也很精当，收益匪浅。我会仔细拜读，并对儿子做国文启蒙教育。建议：对不再使用的古字或生僻字多做注音，太多字不认识了。
- 18、坑爹的，还名家精译，跟高中课本水平差不多。
- 19、大32开、简体横排，硬皮精装。原文+注释+译文，阅读起来也是方便的。因名家精译，所以是好几位名家分篇译注的。慢慢品读吧。
- 20、我有我光荣
- 21、精悍的古文，民族的灵魂。
- 22、这本书也翻出来是不是太没书读了
- 23、曾经觉得书厚，看古文吃力，一直没有勇气和耐心去读；想着复旦中文的学生，怎么着也得把那几篇名家名文啃下来，也不枉这一遭。终于下定决心每天读那么一点点，却越陷越深，深感文言之美。喜欢《战国策》和《史记》的写法，以及柳、欧、苏的文字，并且中华书局此书的文章白对照，翻译皆为大家。然后...哈哈终于读完啦！
- 24、左传叙事生动，语策说理铺陈，太史文气激荡，八代丽辞衷情，白文神笔自矜，韩文切辩崇道，柳文情景交辉，欧文雄简隽雅，老泉深刻老辣，东坡逸才超然，明文师兼前人
- 25、这本书的内容很丰富
- 26、激起了我学习古文的兴趣，和孩子一起学习。
- 27、经过一年多，终于读完，其中包含古人的智慧，其中思考偏少。
- 28、书不错。封面也比较结实，内容详细
- 29、早就想买本《古文观止》仔细研读一下中国古代散文，很喜欢中华书局的这本，从内容来说名家

《名家精译古文观止》

精译，从书的外在形式包装来看，很喜欢这种不加华饰的封面。

30、十分好的一本书，做工精美，内容丰富，适合考研使用。

31、购买次数是因为丫头将进入初中学习，引领她开始学习古文用的，此书若让孩子自己去读，还是不太适合，好像也没有完全适合的，所以家长要下些功夫帮助，藉此自己也提高一二。

32、花好大力氣讀完

33、最近读的。果然最爱它们。

34、经典中的经典

总是想背，总是坚持不下来。

35、还好，可惜没在双十二买，后悔了

36、爸爸唯一赞过的一本书，（以前我那些各种中外名著近代古代。。这个看四书五经的老先生全都唾弃之TT）好吧，中华书局老字号不是么。

另外。学古文者必经之书啊，文科生们不可错过。

37、不错的古文书籍，孩子同学集体购买的，值得收藏

38、内容还是很好的，需要有耐心去看，需要有古文功底。

39、精装版，纸质很好，颜色柔和，有翻译，脚尖略，不过都是名家翻译。注释稍显简单，个别待商榷。

40、现在常翻的工具书，翻译比岳麓的要严谨。

41、中华书局的书质量很好，内容详实

42、为学生选择的一本自学文言文的一本书，很受用！孩子如果从初中阶段就开始选择其中的篇目开始学习，日积月累会受益匪浅的。

43、译文很好，印刷也很好，学习古文难得的好版本。

44、书中注释不多 翻译妥帖 适合做枕边书翻阅

45、值得多次阅读的好书！它是一扇窗户，帮你打开了更广阔的精神世界。

46、一切都不错！只是注释不够详尽！

47、正如大家评价的很好

48、以前买过一本没有翻译的，所以又买了这本。硬质的封面，字体也蛮大的，很适合我看。想要很好地学文言文的，买这本很好。

49、通俗入门班

50、有翻译适合吾等盲流

51、通篇文章短小精炼，内中思想丰富，著者志存高远。恰如书名所言，学习文言文，看完这些即可。

52、同是入门好书

53、古文观止，版本无数，中华书局的有保障

54、名家权威译文，可惜注释不详。

55、看它缘于语文课本里的古文很多它都有，爱它缘于我真的很喜欢古代散文。云淡风轻的闲情，伴与一香茗，细细品味之，人生一大享受也。

56、08年2月我天天抱着这本

57、《古文观止（上）》，每日诵读一篇，历时132天（07.08-10.17），上册完。文中所选《左传》（记叙）、《国语》（逻辑）、《战国策》（气势）篇章甚佳，读之酣畅淋漓，谨记之。

《古文观止（下）》，每日阅读，原计划历时115天（10.18-02.10），因事推延近一个月，至今日完。

所选文章从三国起至明末，其中唐文多以寓喻理，宋文多以物寓意，明文多以史谏今。唐尊儒弃佛，宋致情山水，明既尚唐风又喜别具一格。尤喜《前出师表》、《滕王阁序》、《黄冈竹楼记》、《秋声赋》、《司马季主论卜》等篇章。

路仍漫漫，勿忘初心。

58、很实惠的一本书，呃，虽然实惠用在这里好像有点不敬。

59、古典名篇收录

60、学古文，必读篇目。

《名家精译古文观止》

- 61、一收到一看，塑封的，喜欢，里面翻译感觉也非常好。推荐想学习提高古文的朋友们购买。
- 62、故人秉烛夜游，良有以也。
- 63、这本书不错，大家都懂的。
- 64、帮邻居代购的，因为看到他们小孩的书柜中几乎没有一本正规出版社的古文书籍，就根据实际情况帮他们代购这些书籍。我的意见：作为家长无论是给自己还是孩子，选择古文书籍，尤其儒家经典著作，最好选择正规出版社的，有时需要的话还要陆续买来几个不同的版本，相互对照借鉴。
- 65、这个版本还不错，包装质量很好。送人的，没有打开来看，看外观就想收藏了。
- 66、质量很好，而且除了重点词翻译以外还有详细的译文。
- 67、书的质量很好，拿在手里很舒服，不错
- 68、好久没有看古文了，有些生疏了，正好复习一下！
- 69、必备必背
- 70、硬书壳，很好啊
- 71、以前买过一本崇文书局出版的《古文观止》，注释得比这本详细，但字号太小，看起来比较吃力。这本的翻译有自己的特点，字号也适合学生看。但是这次送货我特别不满意，快递员怕碰不到我，让我把钱给门卫，等我去拿书发现包装就是个塑料袋子，书的外面有损伤，幸亏是精装硬皮的。以前买过那么多书，从来没有出现过这种情况。
- 72、值得多次回味，原来道理都在里面了。
- 73、背散架了都
- 74、好书，应该多读这样的好书，虽然内容不易懂。好评
- 75、老师指定购买的，很不错，很适合学习
- 76、中华书局版好，打四星实是因为当时条件，人在屋檐下，被迫排除了一些更有故国信念的文章，留待后人扩充了。
- 77、《郑伯克段于鄆》，打开书熟悉的第一篇就映入眼帘，好书还要多品啊。
- 78、古人很强悍
- 79、好希望以前高中能有现在的学习心境，这些古文明明写得那么好，骈文美，说理文叫人茅塞顿开，若从前好好学，今日也不至于埋没此处。希望一切为时不晚，在漫长等待中，我有书为伴。
- 80、每本书和作者都有介绍，但有些译文跟课本不太一样，总体还是不错的
- 81、书里面的详细注释不多，书还是可以的
- 82、印刷，装帧都是一流的。据其他读者说这款文收录的最全。
- 83、特别喜欢古文，这本质量很好，昨晚开始读了一篇，古文的感觉就是好啊
- 84、高中抄这玩意抄的想吐~
- 85、纸张很好，封面是硬的，很有质感。文章有200多篇，都是全文翻译，注释比较少，但对于我来说那个不重要啦，有些文字所蕴含的意思已经不是现代文所能翻译过来的了呵呵。这个价格买到这样的绝对超值了
- 86、翻译以及注释中错漏频出，实在遗憾
- 87、初中老师叫买的，结果很有用，会看很久吧。
- 88、选读！听说上海古籍的不错，以后有机会翻翻。主要看了策论的部分，特别是战国策等几个部分，感觉更关注实的东西，对于怡情部分，现在还没有那种很好的心态来看。
- 89、我个人感觉本书的质量挺好。纸张柔和，做工精致。总体来说，我觉得不错。
- 90、一直“在读”
- 91、好好好，正在认真的学习中。
- 92、天下妙文皆在我瓮中
- 93、你可以说你不懂文言文，那么现在有名家把我国古代古文名篇译出来给你看了，还有理由不看么？
- 94、时间很快，文章自不必多说，对古文爱好者有帮助
- 95、观止。
- 96、里面收集了各个时期的好文章，如果不愿意读《史记》等长的书，读读精选收益匪浅。
- 97、书的包装还可以，字体很清晰
- 98、注和译的都很一般

《名家精译古文观止》

- 99、读过王力的古代汉语，然后就应该读这个了。有的时候因为所谓的“工作忙”错过了很多的好书。也许在清代《古文观止》也就是名家作文选之类，但现代中国人如果不想忘本，都应该读一读。
- 100、正心、修身、齐家、治国、平天下。我认为这就是《古文观止》的全部。不过这本书前面的翻译实在不太好！
- 101、名家风范，很棒！

《名家精译古文观止》

精彩书评

- 1、看它缘于语文课本里的古文很多它都有，爱它缘于我真的很喜欢古代散文。云淡风轻的闲情，伴与一香茗，细细品味之，人生一大享受也。
- 2、记不得以前学过多少篇了，反正老师要求背诵的稍微有点影响，回头看看才发现原来的课本是多么的薄啊。经典之作永远值得看，值得背诵。十一放假，来到新华书店买了这本，还不错，打九折。说实话，没有注释，看起来比较费劲。
- 3、中华书局集合了文学史各分期的最权威教授翻译而成，有注有译有原文，对每个作者还有小传和评点。古文观止的最好的版本了。译者有杨伯峻、周振甫、沈玉成等更有我系教授袁行霈、安平秋、陈贻焮等，说这个版本差的人显然是恶意攻击，不足为训。而译者几乎系我系毕业生……，这个版本有亲切感。

章节试读

1、《名家精译古文观止》的笔记-第544页

豫让

[http://baike.baidu.com/view/41328.htm#ref_\[5\]_41328](http://baike.baidu.com/view/41328.htm#ref_[5]_41328)

2、《名家精译古文观止》的笔记-第560页

覘之chan：察看

畚：簸箕

锸：铁

吾与尔犹彼

闵然涕下：闵然，min忧伤的样子

餐风饮露，朝有麋鹿

瘞：yi埋

3、《名家精译古文观止》的笔记-尚德缓刑书

齐国有公孙无知的祸乱，齐桓公得以兴起；晋国有骊姬的作难，晋文公才得以称霸；赵王不善终，吕氏家族乱，孝文帝才成为太宗。

原来他人即地狱

而地狱又是仁者必经之路

靠一个人的思想维持的政治真可怕

4、《名家精译古文观止》的笔记-第570页

人生有命，吾惟守分而已。

5、《名家精译古文观止》的笔记-第573页

归有光

夫令之于民诚重矣。令诚贤也，其地之山川草木亦被其泽而有荣也，令诚不贤也，其地之山川草木亦被其殃而有辱也。

6、《名家精译古文观止》的笔记-第557页

君子之爱若人也，推及于其屋之乌。

人性之善，天下无不可化之人也。

性善说与致良知。

7、《名家精译古文观止》的笔记-第400页

《名家精译古文观止》

夏宜急雨，有瀑布声，冬宜密雪，有碎玉声。宜鼓琴，琴调和畅，宜咏诗，诗韵清绝，宜围棋，子声丁丁然，宜投壶，矢声铮铮然。皆竹楼之所助也。

8、《名家精译古文观止》的笔记-1234567

其实我已经两个月没有读书了好难过==只是有时候会突然很喜欢念古文的感觉。

9、《名家精译古文观止》的笔记-第6页

夫宠而不骄，骄而能降，降而不憾，憾而能矜者，鲜矣。

10、《名家精译古文观止》的笔记-第8页

故春蒐，夏苗，秋猕，冬狩，皆于农隙以讲事也。

11、《名家精译古文观止》的笔记-第2页

1. “姜氏何厌之有！不如早为之所，无使滋蔓，蔓难图也。蔓草犹不可除，况君之宠弟乎！”
公曰：“多行不义必自毙。子姑待之。”

2.公曰：“不义不昵，厚将崩。”

3.《诗》曰：“孝子不匮，永锡尔类。”

郑伯是一个有气度的人

12、《名家精译古文观止》的笔记-第553页

王守仁

经，常道也。其在于天谓之命，其赋于人谓之性，其主于身谓之心。心也，性也，命也，一也。

砭砭然ken：浅薄固执的样子

窳ju人：穷人

呜呼，六经之学，其不明于世，非一朝一夕之故矣。

《书》也者，志吾心之纪纲政事者也；《诗》也者，志吾心之歌咏性情者也；《礼》也者，志吾心之条理节文者也；《乐》也者，志吾心之欣喜和平者也；《春秋》也者，志吾心之诚伪邪正者也。

《名家精译古文观止》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com